# STADTRAT ELLRICH

Ellrich, den

## Vorlage zum **Beschluss-Nr. 286-19/24**

Vorlage wurde ohne/ mit..... Änderungen am ..... zum Beschluss erhoben

Vorlage wurde am ..... abgelehnt; Vorlage wurde am ..... zurückgezogen

| | |
|---|---|
| 1. Bezeichnung des Beschlusses | **Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 08.05.2023** |
| 2. Beschlusstext: | Der Stadtrat der Stadt Ellrich genehmigt die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 08.05.2023. |
| 3. Einreicher | Der Bürgermeister |
| 4. Begründung der Zuständigkeit des Stadtrates (Aufgrund welcher gesetzlichen Bestimmung wurde die Beschlussvorlage erarbeitet?) | ThürKO vom 28.01.2003 in der jeweils gültigen Fassung |
| 5. Welche Beschlüsse müssen aufgrund der o. g. Beschlussvorlage aufgehoben bzw. ergänzt werden? | Keine |
| 6. a) Mit welchem Personenkreis wurde die Beschlussvorlage beraten<br>b) mit wem soll sie beraten werden? | |
| 7. Welche absehbaren finanziellen Auswirkungen hat die Beschlussvorlage? | |
| 8. Veröffentlichung des Beschlusses? | Ja |
| 9. Verteiler | Alle Stadtratsmitglieder, Ortsteilbürgermeister |

**Abstimmungsergebnis:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gesetzliche Anzahl Stadtratsmitglieder: | 20 + 1 | Ja – Stimmen: | ……. |
| davon anwesend: | ……. | Nein – Stimmen: | ……. |
| | | Enthaltungen: | ……. |

Folgende Mitglieder waren nach § 38 ThürKO von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen:
-keine-

Der Beschluss wurde somit angenommen/abgelehnt.

Henry Pasenow
Bürgermeister

# Begründung zum Beschluss Nr.: 286-19/24

## Beschlusstext:

Der Stadtrat der Stadt Ellrich genehmigt die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 08.05.2023.

## Begründung:

Gemäß § 42 ThürKO ist die Niederschrift durch Beschluss zu genehmigen.

Henry Pasenow
Bürgermeister

Stadtverwaltung Ellrich
Der Bürgermeister

**Protokoll über die öffentliche Sitzung des Stadtrats der Stadt Ellrich am 08.05.2023, Haus des Gastes Sülzhayn**

Beginn: 19:00 Uhr Ende: 21:05 Uhr

| | |
|---|---|
| Anwesende: | Herr Pasenow (Bürgermeister) |
| Stadtratsmitglieder: | Herr Badowsky, Herr Berke, Herr Bodenlos, Herr Ehrhold, Herr Flohr, Herr Dr. Franke, Herr Hoffmann, Herr Holzhause, Herr Kieser, Herr König, Herr Künzel, Herr Mauß, Herr Mörschel (ab 19:06 Uhr), Frau Nebelung, Herr Probst, Herr Reichhardt, Herr Weiß, Herr Weyand |
| Ortsteilbürgermeister: | Herr Birkefeld, Frau Kirchner, Herr Krug, Herr Pförtner |
| Sachgebietsleiter: | Frau Oeftiger, Frau Steinmetz, Herr Schwarze |
| Entschuldigt: | Herr Philipp, Herr Schlichting, Frau Gammert |
| Gäste: | Herr Blum (TA) |
| Bürger: | 15 |

Tagesordnung

01. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
02. Verpflichtung Stadtratsmitglied
03. Feststellung der Tagesordnung
04. Informationen des Bürgermeisters
05. Informationen der Kreistagsmitglieder, Fraktionsvorsitzenden und Ortsteilbürgermeister
06. Einwohnerfragestunde
07. Ehrung von Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr der Einheitsgemeinde
08. Beschluss-Nr. 276-19/24
    Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 20.03.2023
09. Beschluss-Nr. 277-19/24
    Beschluss zur Vorschlagsliste der Schöffenwahlen 2023
10. Beschluss-Nr. 278-19/24
    Planverfahren zur Aufstellung der Ergänzungssatzung vorhabenbezogener Bebauungsplan-Nr. 01 „Anbindung Harzer Hexenreich (OT Rothesütte)“ der Stadt Ellrich gemäß § 34 (4) Nr. 3 BauGB; hier: Abwägungs- und Satzungsbeschluss gemäß § 34 (6) i. V. m. § 10 BauGB
11. Beschluss-Nr. 284-19/24
    Überplanmäßige Ausgabe zur Betreibung des Waldbades
12. Geschlossene Sitzung

01. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, Anwesenheit und Beschlussfähigkeit

Der Bürgermeister eröffnete die Sitzung um 19:00 Uhr. Sodann stellte er die Anwesenheit, ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest. Von 20+1 Ausschussmitgliedern waren 18 stimmberechtigt anwesend. Herr Mörschel wird sich verspäten. Die Einladungen wurden per Zustellnachweis am 26.04.2023 fristgerecht zugestellt. Eine Verletzung der Ladungsfrist wurde nicht geltend gemacht.

02. Verpflichtung Stadtratsmitglied

Der Bürgermeister nahm aufgrund der Mandatsniederlegung von Herrn Kirchner die Verpflichtung des nachrückenden Stadtratsmitgliedes Herr Dr. Franke vor.

03. Feststellung der Tagesordnung

Zur Tagesordnung gab es keine Anmerkungen oder Änderungen. Der Bürgermeister ließ über die Tagesordnung abstimmen. Die Tagesordnung wurde einstimmig festgestellt.

04. Informationen des Bürgermeisters

- **Sitzungstermine**
  - am 16.05.2023 Finanzausschuss
  - am 23.05.2023 Ortsteilbürgermeisterdienstberatung
  - am 23.05.2023 Haupt- und Vergabeausschuss
  - am 12.06.2023 Stadtratssitzung
  - vorerst bleiben nachfolgende Sitzungstermine bestehen:
    19.06.2023 Haupt- und Vergabeausschuss, 06.07.2023 Stadtrat
    es wird geschaut, ob die Termine benötigt werden

- **Finanzen**
  - Liquiditätsplanung für 2023 liegt in den jeweiligen Mappen bis einschließlich April 2023 vor
  - eine Ganzjahres-Liquiditätsplanung wird mit dem Nachtragshaushalt 2023 vorgelegt werden

  - Ergebnis Jahresabschluss 2022
  - Jahresabschluss 2022 erfolgte programmseitig am Montag, den 24.04.2023
  - das Haushaltsjahr 2022 schließt demnach mit bereinigten Soll-Einnahmen und Soll-Ausgaben im Verwaltungshaushalt in Höhe von 9.628.287,59 EUR und im Vermögenshaushalt in Höhe von 947.416,41 EUR
  - die Zuführung vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt beträgt 1.230.256,91 EUR
  - eine Entnahme aus der Rücklage in Höhe von 14.498,98 EUR war notwendig, sodass sich ein Jahresergebnis von 0,00 EUR ergibt
  - der Rechenschaftsbericht befindet sich in der Erarbeitung und wird sodann im Finanzausschuss eingebracht werden

Herr Mörschel kam 19:06 Uhr zur Sitzung dazu.

  - Rechnungsprüfung 2021
  - der Schlussbericht zur Jahresrechnung 2021 wurde dem Stadtrat per E-Mail am 29.04.2023 ausgereicht
  - das Abschlussgespräch beim Rechnungsprüfungsamt wird am 10.05.2023 stattfinden

  - Anordnung einer haushaltswirtschaftlichen Sperre für das Haushaltsjahr 2023
  - die Haushaltssperre erfolgte aufgrund der bisherigen Dynamik im Haushaltsjahr 2023 sowie der Auswertung und Rücksprache mit der Kommunalaufsicht des Landratsamtes Nordhausen
  - Maßnahmen wurden nicht aufgegeben, sondern sind neu zu veranschlagen
  - wurde im Hauptausschuss erläutert
  - der Bürgermeister gab das Schreiben vom 28.04.2023 wieder, welches dem Stadtrat per E-Mail zugegangen ist
  - der Haushalt ist noch einmal komplett durchzuschauen
  -

- **Öffnungszeiten Rathaus**
  - die Türen des Rathauses sind wieder zu den Öffnungszeiten geöffnet
  - es war personell bedingt, erst jetzt wieder möglich
  - Termine können trotzdem weiterhin vereinbart werden
  - falls Ansprechpartner nicht vor Ort, wird Anliegen durch andere Mitarbeiter aufgenommen

- **Termine**
  - am 11.05.2023 um 17:00 Uhr Kita Elterngespräch
  - am 11.05.2023 Grundsteinlegung Harzer Hexenreich, Bürgermeister kommt später aufgrund des Elterngesprächs
  - am 14.05.2023 Rhododendronfest

- **Kita Woffleben**
  - Fassade fast fertig
  - Energieversorgung ist soweit auch gelöst
  - im nächsten Amtsblatt wird eine Abfrage zur Namensfindung stattfinden, die Menschen in Woffleben werden dazu eingebunden

- **Sporthalle Sülzhayn**
  - verwies diesbezüglich auf Hauptausschusssitzung am 23.05.2023
  - es wird alles vorbereitet
  - Vereine sind über Zeitplan informiert

- **Baumaßnahmen**
  - Lohmannstraße: Baumaßnahme hat begonnen; Beschlüsse befinden sich in der Umsetzung
  - Scharffestraße: wird kommuniziert, wenn soweit ist; AWZV federführend
  - Digitalausbau / Giganetzausbau befindet sich im Plan, Zeitplan Frühjahr 2024; für Woffleben, Gudersleben anderes Verfahren notwendig

- **Juliushütte**
  - der Bürgermeister teilte den aktuellen Sachstand mit
  - Umweltministerium hat Billigung mitgeteilt für die archäologischen Untersuchungen und dem mitgeteilten Finanzplan
  - nächstes Arbeitsgruppentreffen findet am 17.05.2023 statt

- **FFW**
  - Grundlehrgang hat begonnen
  - Bürgermeister ist Kameraden sehr dankbar, dass sie Lehrgang wahrnehmen
  - Thema Führerschein abgehakt
  - zusätzliches Feuerwehrgeld wurde medial berichtet; Abrechnungszeitraum bis Mai 2024; liegt der Stadtverwaltung nicht schriftlich vor

05. Informationen der Kreistagsmitglieder, Fraktionsvorsitzenden und Ortsteilbürgermeister

Der Bürgermeister teilte mit, dass in der Kreistagssitzung am 24.06.2023 der Haushalt beschlossen werden soll. Die 1. Lesung hat stattgefunden. Es gab wenige Anträge. Geplant ist, dass der Hebesatz stabil bleiben soll. Es wurde planerisch darauf reagiert.

Herr Künzel sprach der Kämmerei ein Dankeschön bezüglich der geleisteten Arbeit zum Haushalt aus.
Er bedankte sich für die Gedenkveranstaltung Juliushütte. Des Weiteren sagte er, dass die Beteiligung an den Seniorenveranstaltungen in Ellrich und Sülzhayn gut war und diese Veranstaltungen eine Bereicherung für ältere Bürger ist. Das Osterfest und Walpurgis wurde gut angenommen. Die Bevölkerung war dankbar. Das Konzert in der Netzwerkkirche war eine gute Veranstaltung und ein guter Auftakt für Kulturveranstaltungen.

Herr Weyand bedankte sich für das kurzfristige konstruktive Gespräch beim Bürgermeister. Am 20.04.2023, 19:30 Uhr, fand in der Netzwerkkirche eine Veranstaltung statt zur Besprechung von Herausforderungen und Ideen. Man

sollte schauen, was man dafür tun kann, um die Netzwerkkirche zu unterstützen. Man könnte über eine Städtepartnerschaft nachdenken. Die Fraktionen sollten schauen, wie man unterstützen kann. Des Weiteren war „Sauberhaftes Ellrich“ eine tolle Veranstaltung. Er bedankte sich für die Beteiligung.
Die Aktion Stadtradeln beginnt am 12.06.2023. Walkenried und Bad Sachsa nehemen auch teil.
Des Weiteren wies Herr Weyand darauf hin, dass vom 01. bis 04.06.2023 das Festsymposium „Natura 2000 und Naturschutz im Gipskarst“ in Walkenried stattfindet.
Zudem wies er darauf hin, dass sich auf dem Nikolaiplatz ein vertrockneter Rhododendron befindet, welcher entfernt werden sollte. Der Bürgermeister sagte, dass man sich um den Rhododendron kümmern wird.

Herr Flohr teilte mit, dass der Mobilfunkmast D1 Netz in Appenrode funktioniert. Vodafon funktioniert noch nicht. Am Donnerstag ist wieder Vereins- und Bürgerstammtisch. Man muss sich noch vermehren, was Ehrenamtliche betrifft. Die Netzwerkkirche wird auch Thema sein. Man benötigt neue Mitglieder. Er rief dazu auf, sich zu beteiligen.

Frau Nebelung sagte, dass das „sauberhafte Ellrich“ eine gute Veranstaltung war. Die Ortsteile waren auch sehr fleißig. Es gibt viele die Eigeninitiative entwickeln. Sie sprach ein großes Lob an die Feuerwehren aus, auch für die Unterstützung der Veranstaltungen.

Herr Krug teilte mit, dass die Mäharbeiten als Zuarbeit für den Bauhof vorgenommen wurden. Des Weiteren lädt der Kirchenvorstand am 18.05.2023 zum Gottesdienst und zur Vatertagsveranstaltung an der Untermühle in Werna ein. Am 01.07.2023 um 10:00 Uhr findet die Neueröffnung der Mountainbike-Station statt.

Herr Pförtner bedankte sich für die Unterstützung der Feuerwehr beim Osterfeuer und zur Walpurgisfeier. Beide Veranstaltungen waren gut besucht. Die Vorbereitungen zum Hackespänchenfest im Juni laufen. Die Grundsteinlegung Harzer Hexenreich findet diese Woche statt.

Herr Birkefeld teilte mit, dass die Kita sich im Zeitplan befindet. Die Maßnahmen zur Straßenreparatur laufen. Ende Juni/Anfang Juli soll Turm in Betrieb genommen werden. Die Frühjahrsputzaktion „Sauberhaftes Woffleben“ war gut besucht.

Herr König teilte mit, dass die Walpurgisfeier sehr gut gelaufen ist. Des Weiteren hat der Schäfer das Wiedatal abgehütet.

Frau Kirchner teilte mit, dass der Heimat- und Kulturverein am Sonntag zum Rhododendronfest einlädt. Die Vorbereitungen laufen. Der gemischte Chor ist um 13:00 Uhr in der St. Katharinen-Kirche.
Anschließend findet buntes Treiben am Haus des Gastes statt.
Am Freitag hat es in die Turnhalle rein geregnet. Der Bürgermeister erklärte, dass es gesehen wurde und man sich darum kümmern wird. Frau Steinmetz arbeitet daran.

Frau Kirchner teilte mit, dass am „sauberhaften Sülzhayn“ viele Leute teilgenommen haben. Es war gut organisiert. Sie wies darauf hin, dass ein Mülleimer bei den Sitzgruppen oben am Haus des Gastes angebracht werden sollte aufgrund des hohen Müllaufkommens.

06. Einwohnerfragestunde

Herr Heise trug für die Bürgerinitiative „Gegen das Vergessen“ vor, dass hinsichtlich der archäologischen Untersuchungen die Zeit drängt, da die Vegetation jetzt Fahrt aufnimmt. Er hat mit den Archäologen und den Verantwortlichen im Amt für Denkmalschutzbehörde gesprochen. Die Arbeiten könnten ab nächsten Montag beginnen, jedoch befinden sich arbeitsvertragliche und bürotechnische Dinge in der Klärung. Der Bürgermeister wies darauf hin, dass zu Vertragsangelegenheiten nichts öffentlich geäußert werden darf. Er geht davon aus, dass es seinen Gang geht. Es war ein Planungswettbewerb. In Walkenried handelt es sich um einen Realisierungswettbewerb. Deswegen hat man ein anderes Vorgehen.

Weitere Wortmeldungen gab es nicht.

07. Ehrung von Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr der Einheitsgemeinde
Es handelt sich um vereinzelte Beförderungen, Berufungen und Auszeichnungen von Kameraden, die aufgrund der Corona-Pandemie noch nicht übergeben werden konnten.

**Abberufungen**
Tobias Hellmich als stellvertretender Wehrführer
Stefan Klare als Wehrführer Woffleben
Maik Feliksiak als Jugendwart

**Auszeichnungen**
Jessica Grothe 25 jährige Dienstzeit Feuerwehr
Jörg Nebelung 25 jährige Dienstzeit Feuerwehr

**Neuberufung**
Sebastian Blum als Gerätewart Woffleben

**Ernennungen in Abwesenheit**
Stefan Fuhrmann als Wehrführer Woffleben
Marcel Knabe als stellvertretender Wehrführer Ellrich
Daniel Gläß als Jugendwart Woffleben
Sebastian Blanke als stellvertretender Jugendwart Woffleben
Tobias Otte als Hauptgerätewart Ellrich
Marcel Liner als Gerätewart Ellrich

**Ernennungen in Anwesend**
Beförderung Ralf Holzheu Oberlöschmeister FFw Ellrich
Rüdiger Fuhrmann Oberbrandmeister FFw Woffleben

**Beförderungen in Abwesenheit**
Andreas Böhler als Feuerwehrmann
Marcel Liner als Löschmeister
Christian Schönekaes als Oberfeuerwehrmann

08. Beschluss-Nr. 276-19/24
Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 20.03.2023
Zur Niederschrift gab es keine Fragen oder Einwände.
Der Stadtrat der Stadt Ellrich genehmigt die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 20.03.2023.
Der Beschluss wurde mit 18 Ja-Stimmen und einer Enthaltung gefasst.

09. Beschluss-Nr. 277-19/24
Beschluss zur Vorschlagsliste der Schöffenwahlen 2023
Die Bewerbungsfrist zur Schöffenwahl lief bis 02.05.2023, sodass die Vorschlagsliste am 03.05.2023 erstellt wurde und im RIS veröffentlicht wurde. Seitens der Stadtratsmitglieder bestanden keine Fragen oder Einwände.

Der Stadtrat der Stadt Ellrich beschließt die in der Anlage befindliche Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen 2023.
Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.

Die Vorschlagsliste wird öffentlich ausgelegt und danach wird es an das Amtsgericht übergeben.

10. Beschluss-Nr. 278-19/24

Planverfahren zur Aufstellung der Ergänzungssatzung vorhabenbezogener Bebauungsplan-Nr. 01 „Anbindung Harzer Hexenreich (OT Rothesütte)“ der Stadt Ellrich gemäß § 34 (4) Nr. 3 BauGB; hier: Abwägungs- und Satzungsbeschluss gemäß § 34 (6) i. V. m. § 10 BauGB

Der Bürgermeister wies darauf hin, dass in der Abwägung der Zusatz unter 9.3.5. Verkehrsflächen nach § 9 (1) Nr. 11 BauGB gestrichen wird: „Die neue Zufahrtstraße soll, nach erfolgtem Ausbau, öffentlich als sonstige öffentliche Straße in Baulast der Stadt Ellrich gewidmet werden. Eigentümer der Straße bleibt die Servicegesellschaft des Landkreises Nordhausen“ und dies im Beschlusstext ergänzt wird.

Seitens der Stadtratsmitglieder bestanden keine Einwände oder Fragen.

Der Stadtrat der Stadt Ellrich beschließt in seiner öffentlichen Sitzung:

a) Die Abwägung der zum Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 01 „Anbindung Harzer Hexenreich (OT Rothesütte)“ der Stadt Ellrich während der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB sowie der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 (2) BauGB und § 4a (3) BauGB eingegangenen Stellungnahmen nach pflichtgemäßer Prüfung gemäß § 1 (7) BauGB.
   Die berücksichtigten, teilweise berücksichtigten und nicht berücksichtigten Stellungnahmen einschließlich der Abwägung der Stadt Ellrich sind Bestandteil des Abwägungsprotokolls und liegen der Verfahrensakte bei. Die Mitteilung des Abwägungsergebnisses hat gemäß § 3 (2) Satz 4 BauGB zu erfolgen.
b) Der Inhalt der Planzeichnung (Teil 1) und der Textlichen Festsetzungen (Teil 3) wird gemäß § 10 BauGB i.V.m. § 19 ThürKO als Satzung beschlossen.
c) In der Abwägung wird folgender Passus nicht gebilligt: „Die neue Zufahrtsstraße soll, nach erfolgtem Ausbau, öffentlich als sonstige öffentliche Straße in Baulast der Stadt Ellrich gewidmet werden. Eigentümer der Straße bleibt die Servicegesellschaft des Landkreises Nordhausen.“ Er ist zu streichen.
d) Die Begründung wird gebilligt.

Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.

11. Beschluss-Nr. 284-19/24

Überplanmäßige Ausgabe zur Betreibung des Waldbades

Der Bürgermeister erklärte, dass es der Absicherung des Bedarfs des ganzen Jahres dient. Im Haupt- und Vergabeausschuss wurde dazu bereits vorgetragen.

Der Stadtrat der Stadt Ellrich beschließt eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 24.459,90 EUR zur Betreibung des Waldbades für die Saison 2023.Der Beschluss wurde einstimmig gefasst.

Der Vertrag ist Gegenstand der geschlossenen Sitzung.

Der Bürgermeister unterbrach die Sitzung für zehn Minuten und stellte im Anschluss die Geschlossenheit her.

Für die öffentliche Sitzung:

Ellrich, den 31.05.2023

| | |
|---|---|
| Sarah Krieghoff | Henry Pasenow |
| Protokollführerin | Bürgermeister |